

Smlouva o dílo

uzavřená v souladu s ustanoveními § 2586 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen "Smlouva")

I. Smluvní strany

1. Objednatel:

Thermory AS

Zastoupený: Johann Sulling
IČO: 10278819
DIČ: EE100328886
Bankovní spojení: AS SEB Pank
Tornimäe 2, 15010 Tallinn, Estonia
Číslo účtu: IBAN: EE021010220030816018
(dále jen "Objednatel")

2. Zhotovitel:

Česká zemědělská univerzita v Praze

Sídlo: Kamýcká 129, 165 00 Praha – Suchdol
Česká republika
Zastoupený: Ing. Karel Půbal, Ph.D.
IČO: 60460709
DIČ: CZ60460709
Bankovní spojení: Česká spořitelna
Číslo účtu: 500022222/0800
(dále jen "Zhotovitel") na druhé straně

Uzavírají na základě výsledku výběrového řízení k plnění veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „Testování trvanlivosti povrchové úpravy termodřeva pro venkovní použití“ smlouvu následujícího znění:

II. Předmět smlouvy

2.1 Předmětem smlouvy je na jedné straně závazek zhotovitele ke zhotovení díla spočívajícího v provedení následujících prací:

Contract for Work

concluded in accordance with Section 2586 et seq of Act No. 89/2012 Coll., Civil Code Code ("CC"), as amended (hereinafter the "Contract")

I. Contractual parties:

1. Client:

Thermory AS

Represented by: Johann Sulling
ID No.: 10278819
VAT No.: EE100328886
Banking details: AS SEB Pank, Tornimäe 2, 15010 Tallinn, Estonia
Account No.: IBAN: EE021010220030816018
(hereinafter the "Client")

2. Contractor:

Czech University of Life Sciences Prague

Seat: Kamýcká 129, 165 00 Praha – Suchdol
Czech Republic
Represented by: Ing. Karel Půbal, Ph.D.
ID No.: 60460709
VAT No.: CZ60460709
Banking details: Česká spořitelna
Account No.: 500022222/0800
(hereinafter referred to as the "Contractor") on the other side

They conclude on the basis of the results of the selection procedure for fulfillment of a small-scale public contract entitled "Testing of thermowood surface treatment durability for the exterior" as follows:

II. Object of the contract

2.1 The subject of the contract is on the one hand the obligation of the contractor to execute the work consisting of to execute the work consisting of

- Testování na základě EN 927-6,
- Vyhodnocení výsledků v závěrečné zprávě
(dále jen „dílo“), a to v rozsahu stanoveném v Příloze č. 1 smlouvy – Specifikace prací a v Příloze č. 2 smlouvy – Nabídka zhotovitele, které jsou nedílnou součástí smlouvy.

2.2 Předmětem smlouvy na straně druhé je závazek objednatele dokončené dílo převzít a zaplatit za jeho provedení zhotoviteli dohodnutou cenu ve výši a způsobem dále stanovenými v této smlouvě.

III. Doba a místo plnění

3.1 Zhotovitel se zavazuje provést dílo v následujících termínech:
Zahájení prací: 10.1.2020/ ihned po podpisu smlouvy

Dokončení a předání díla: do 5 dnů od podpisu smlouvy

3.2 Místem plnění je CZU v Praze.

IV. Cena a platební podmínky

4.1 Cena za dílo v rozsahu dohodnutém v této smlouvě a za podmínek v ní uvedených je stanovena dohodou smluvních stran v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů a vychází z cenové nabídky zhotovitele, vykalkulované v rámci výběrového řízení na předmět této smlouvy.

4.2 Objednatel se zavazuje uhradit zhotoviteli za provedení díla dle čl. 2.1 smlouvy sjednanou cenu ve výši 2241,74,- EUR bez DPH (slovy: dvatisíce dvě stě čtyřicet jedna EUR a sedmdeasátčtyři centů). DPH bude stanovena a odvedena dle platných právních předpisů

4.3 Cena je sjednána jako nejvýše přípustná. Cena obsahuje veškeré náklady zajišťující řádné plnění

- Testing on the base of EN 927-6,
- Evaluation of results in final report,
(„the Work“), to the extent set out in the Annex No. 1 to the Contract - Specification of Works and Annex No. 2 Contracts - Contractor's offer, which are integral part of the contract.

2.2 The subject of the contract, on the other hand, is: the Client 's obligation to take over the completed work and to pay the Contractor for its execution price in the amount and indicate the other set in this contract.

III. Time and place of performance

3.1 The Contractor undertakes to carry out the work in the following terms:
Start of works: 10.1.2020 / immediately after signing the contract

Completion and handover of the work: within 5 days of signing the contract

3.2 The place of performance is CZU in Prague

IV. Price and payment terms

4.1 Price for work to the extent agreed in this the contract and under the conditions specified therein agreement of the parties in accordance with the law No. 526/1990 Coll., on prices, as amended and is based on the contractor's quotation, calculated in the framework of the tender for the subject of this contract.

4.2 The Client undertakes to pay the Contractor for performance of the work according to Article 2.1 of the Contract the agreed price in the amount of 2241.74,-EUR CZK without VAT (in words: two thousand two hundred forty one EUR and seventy four cents). VAT will be determined and paid according to valid legal regulations.

4.3 The price is negotiated as the maximum allowable. Price it shall include all costs

předmětu díla, včetně nákladů na jeho provoz, dopravu, případné poplatky za energie a vodu po dobu provádění díla, odvoz a likvidaci odpadů, poplatky za skládky, střežení, náklady na svislou přepravu, úklid a jeho nejbližšího okolí v případě jeho znečištění prováděním díla, zábory veřejných ploch, dopravní značení po dobu provádění díla apod., dále včetně veškerých poplatků, které jsou platnými zákony, předpisy a nařízeními požadovány pro splnění smluvních závazků včetně plnění, která nejsou ve smlouvě výslovně uvedena, ale o kterých zhotovitel vzhledem ke svým odborným znalostem a s vynaložením veškeré odborné péče věděl nebo vědět měl a mohl.

4.4 Cena za dílo bude objednatelem uhrazena v české měně na základě daňového dokladu – faktury, a to bezhotovostním převodem. Fakturu je zhotovitel povinen vystavit do 15 dnů po řádném a včasném předání a převzetí díla, příp. po odstranění veškerých vad a nedodělků zjištěných v předávacím řízení, a to na základě předávacího protokolu.

4.5 Daňový doklad – faktura musí obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je objednatel oprávněn ji vrátit ve lhůtě splatnosti zpět zhotoviteli k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné či opravené faktury objednateli.

4.6 Splatnost daňového dokladu (faktury) je 30 dnů ode dne jeho doručení objednateli. Fakturu je zhotovitel povinen doručit na adresu: Česká zemědělská univerzita v Praze, Ekonomický odbor, Kamýcká 129, 165 00 Praha – Suchbátka. Jiné

ensuring proper performance the subject of the work, including the cost of working service transport, possible energy charges and water for the duration of the work, removal and disposal of waste, landfill charges, guarding, costs vertical transport, cleaning the site and its nearest surroundings in case of its contamination by performing the work, occupation of public areas, traffic signs for performance of the work, etc., including all fees, which are applicable laws, regulations and regulations required to fulfill contractual obligations including performances not expressly provided in the contract stated, but about which the contractor due to to their expertise and expense any professional care he knew or knew he should have and could.

4.4 The price for the work shall be paid by the Client in Czech currency based on a tax document - invoices by wire transfer. Invoice the Contractor is obliged to issue it within 15 days after due and timely delivery and receipt of the work, event. after removal of all defects and backlogs ascertained in the handover procedure, on the basis of: handover protocol.

4.5 Tax document - invoice must contain all requisites of proper accounting and tax a document within the meaning of the relevant legislation, in particular Act No. 235/2004 Coll., on Value Added Tax values, as amended. When, that the invoice will not have the corresponding particulars is the Client is entitled to return it within the due date back to the contractor for replenishment without getting into delay in maturity. The maturity period starts to run duly supplemented from re-delivery or corrected invoices to the customer.

4.6 The due date of the tax document (invoice) is 30 days from the date of its delivery to the customer. The invoice is the contractor is obliged to deliver to the following address: Czech University of Life

doručení nebude považováno za řádné s tím, že objednateli nevznikne povinnost fakturu doručenou jiným způsobem uhradit.

4.7 Cena za dílo nebo její část bude zhotoviteli převedena na jeho účet zveřejněný správcem daně podle § 98 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a to i v případě, že na faktuře bude uveden jiný bankovní účet. Pokud zhotovitel nebude mít bankovní účet zveřejněný podle § 98 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, správcem daně, provede objednatel úhradu na bankovní účet až po jeho zveřejnění správcem daně, aniž by byl objednatel v prodlení s úhradou. Zveřejnění bankovního účtu správcem daně oznámí zhotovitel bezodkladně objednateli. Toto ustanovení se neuplatní v případě, že prodávající není povinen mít dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, účet zveřejněný správcem daně.

V. Provádění díla a jiná ustanovení

5.1 Zhotovitel je povinen provést veškeré úkony a činnosti, poskytnout veškerá plnění objednateli tak, aby dílo dokončil řádně a ve sjednaném termínu předal k užívání objednateli, a to za podmínek sjednaných touto smlouvou, k tomu se objednatel zavazuje zhotoviteli poskytnout nezbytnou součinnost.

5.2 Zhotovitel potvrzuje, že se v plném rozsahu seznámil se zadáním díla a jeho rozsahem. Jsou mu známy technické, kvalitativní a jiné podmínky nezbytné k realizaci díla a disponuje takovými odbornými znalostmi, zkušenostmi a kapacitami, které jsou k provedení díla nezbytné. Zhotovitel se zavazuje, že dílo bude provedeno v souladu se smlouvou, obecně závaznými právními předpisy, technickými normami a že bude mít vlastnosti a jakost odpovídající obvyklému účelu díla.

Sciences Prague, Department of Economics, Kamycka 129, 165 00 Prague - Suchbátka. Other delivery will not be considered proper, that the customer will not be obliged to invoice delivered in another way.

4.7 The price for the work or its part will be to the Contractor transferred to its manager's published account tax pursuant to § 98 of Act No. 235/2004 Coll value added, as amended, and even if another invoice is listed Bank account. If the contractor will not have bank account published pursuant to § 98 of the Act No. 235/2004 Coll., on Value Added Tax, as amended by the tax administrator, the customer will make a payment to the bank account up to after its publication by the tax administrator without being the Client in default of payment. Disclosure bank account the Contractor without delay to the Customer. This provision shall not apply if the Contractor is not liable to publish its bank account pursuant to Act no 235/2004 Coll., on the Value Added Tax, as amended.

V. Work and other provisions

5.1 The Contractor is obliged to perform all acts and activities, provide all performance to the customer so that to complete the work properly and on time handed over to the customer for use under the conditions agreed to by this contract, to the customer comits the Contractor to provide the necessary cooperation.

5.2 The Contractor confirms that it is fully acquainted with the assignment of the work and its scope. They're him known technical, qualitative and other conditions necessary for the implementation of the work and has such professional knowledge, experience and capacities that are available work necessary. The Contractor undertakes that: the work will be performed in accordance with the contract, in general binding legal regulations, technical standards and that it will have

5.3 Zhotovitel předá dílo objednateli bez zbytečného odkladu po podpisu této smlouvy a zavazuje se, že dílo bude prosto práv třetích osob. O předání a převzetí díla bude vyhotoven předávací protokol. Zhotovitel se zavazuje, že odstraní po dokončení díla zařízení a dále že zajistí energie a napojení na inženýrské sítě, bude-li to k provedení díla třeba.

5.4 Zhotovitel přebírá v plném rozsahu odpovědnost za plnění příslušných ustanovení zákonů, vyhlášek a norem o požární ochraně v platném znění, zejména zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů.

5.5 Zhotovitel odpovídá za škody, které vzniknou objednateli a třetím osobám porušením povinností zhotovitele uvedených v této smlouvě nebo porušením právním předpisů a norem.

5.6 Smluvní strany se dohodly, že jakákoliv část nebo součást díla zhotovená zhotovitelem přejde přímo do vlastnictví objednatele, a to okamžikem zhotovení (zpracování). Nebezpečí škody na zhotovované věci však do doby úplného předání celého díla nese zhotovitel.

5.7 Bez předchozího písemného souhlasu objednatele nesmí být použity jiné materiály, technologie nebo provedeny změny díla proti smlouvě, zejména její Příloze č. 1. Současně se zhotovitel zavazuje a ručí za to, že při realizaci díla nepoužije žádný materiál, o kterém je v době jeho použití známo, že je škodlivý pro zdraví lidí. Pokud tak zhotovitel učiní, je povinen na písemné vyzvání objednatele provést okamžitě nápravu a veškeré náklady s tím spojené nese zhotovitel.

5.8 Pověřený pracovník objednatele má právo průběžně kontrolovat provádění díla a zjistí-li, že zhotovitel provádí dílo v rozporu se smlouvou

properties and quality appropriate the usual purpose of the work.

5.3 The Contractor shall hand over the Work to the Client without undue delay after signing this Contract and undertakes that the Work shall be free from the rights of third parties. A handover protocol will be made on the handover and takeover of the work. The Contractor undertakes to remove the equipment after completion of the work and to provide energy and connection to the utilities, if necessary to perform the work.

5.4 The Contractor takes over in full responsibility for compliance laws, decrees and standards on fire protection in as amended, especially Act No. 133/1985 Coll., on fire protection, as amended.

5.5 The Contractor shall be liable for damages incurred the Customer and third parties in violation the obligations of the contractor referred to in this contract or violation of law and standards.

5.6 The Parties agree that any part or the part of the work made by the Contractor passes directly into the ownership of the customer at the moment fabrication (processing). Risk of damage to however, the manufactured goods are not delivered until they are fully handed over of the whole work shall be borne by the Contractor.

5.7 Without prior written consent other materials may not be used by the client, technology or made changes to the work against the contract, especially its Annex No. 1 the contractor undertakes and guarantees that during implementation will not use any material that is in tt the time of its use, it is known to be harmful to health of people. If the Contractor does so, it is obliged at the written request of the customer to carry out immediately remedy and all associated costs is borne by the contractor.

5.8 The authorized employee of the client has the right to continually review the execution of the work and if that the

nebo technickými normami, právními předpisy či rozhodnutími veřejnoprávních orgánů neprodleně na tuto skutečnost zhotovitele upozorní. Zhotovitel je povinen neprodleně zjednat nápravu. Jestliže tak zhotovitel neučiní, je objednatel oprávněn od smlouvy odstoupit.

VI. Předání a převzetí díla, záruka a odstraňování vad

6.1 Zhotovitel splní svou povinnost provést dílo jeho řádným dokončením a předáním díla v předávacím řízení objednateli. Předávací řízení bude ukončeno protokolem o předání a převzetí díla, který bude podepsaný pověřeným zástupcem objednatele i zhotovitele. V opačném případě nebude dílo považováno za předané řádně a včas. Součástí protokolu o předání a převzetí díla bude i soupis případných vad a nedodělků díla, které nebrání řádnému užívání díla, s dohodnutým termínem jejich odstranění. Vadou se rozumí odchylka v kvalitě a parametrech díla. Nedodělkem se rozumějí nedokončené práce.

6.2 Zhotovitel vyzve k převzetí díla objednatele písemně nejméně 3 kalendářní dny předem.

6.3 Zhotovitel vyklidí místo plnění do 5 dnů ode dne předání a převzetí díla. Pokud k odstranění případných vad a nedodělků bude nezbytné použít místo plnění, nebo některou jeho část, do 5 dnů po odstranění těchto případných vad a nedodělků.

6.4 Součástí předávacího řízení bude i provedení zkoušek a revizí dle platných předpisů a ČSN, je-li jich třeba k řádnému provedení a užívání díla. Zhotovitel je rovněž povinen předat v předávacím řízení objednateli veškerou dokumentaci související s prováděním

contractor performs the Work in violation of the contract or technical standards, legal regulations or decisions of public authorities immediately on this fact the contractor highlights. The Contractor shall be obliged immediately redress. If the Contractor fails to do so, the customer is entitled to withdraw from the contract.

VI. Handover and acceptance of the work, warranty and removal defects

6.1 The Contractor shall fulfill his obligation to perform the Work its due completion and handover of the work in handover procedure to the customer. Transfer proceedings will be terminated by the handover and takeover protocol work to be signed by an authorized Representative customer and contractor. Otherwise the work shall not be deemed to have been properly and timely delivered. The handover and takeover report shall include: and a list of any defects and unfinished work that does not prevent the proper use of the work, with the agreed he date of their removal. Defect means the date of their removal. Defect means deviation in the quality and parameters of the work. Unfinished work is work in progress.

6.2 The Contractor shall invite the Client to take over the work n writing at least 3 calendar days in advance.

6.3 The Contractor shall vacate the place of performance within 5 days rom the day of handover and takeover of the work. If removing any defects and unfinished work will be necessary to use the place of performance, or some part of it, within 5 days after the removal of these any defects and backlogs.

6.4 The handover procedure shall include: performance of tests and revisions according to valid regulations and ČSN if necessary for proper execution and use of the work. The contractor is also obliged to hand over to the customer in the handover procedure any

díla, veškeré obslužné návody, manipulační řády, certifikáty a provést zaškolení obsluhy. Vše výlučně v českém jazyce a podle předpisů platných v ČR, pokud nebude dohodnuto jinak.

6.5 Zhotovitel je povinen předat objednateli po dokončení díla kopie veškerých dokladů o likvidaci odpadů v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů, které vznikly v souvislosti s provedením díla, a předložit originály ke kontrole.

6.6 Zhotovitel poskytuje objednateli na dílo záruku za jakost po dobu 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet dnem protokolárního předání a převzetí díla, příp. po odstranění veškerých vad a nedodělků zjištěných v předávacím řízení.

6.7 V případě vady díla v záruční době má objednatel právo požadovat a zhotovitel povinnost odstranit vady zdarma.

6.8 Odstraňování vad reklamovaných objednatelem v záruční lhůtě bude zahájeno zhotovitelem v nejkratší možné době, a to způsobem a v rozsahu dle dané vady tak, aby odstranění vad bylo provedeno nejpozději do 2 týdnů od reklamace vady, nebude-li smluvními stranami sjednáno jinak. V případě nedodržení těchto prováděcích termínů je objednatel dále oprávněn nedostatky nechat odstranit třetí osobou na náklady zhotovitele, a to bez předchozího upozornění na tuto skutečnost.

VII. Sankční ujednání

7.1 Zhotovitel je povinen objednateli uhradit smluvní pokutu ve výši 0,5 % z ceny za dílo za každý započatý den prodlení s dokončením a předáním díla v termínu sjednaném v této smlouvě. Dílo se považuje za dokončené a předané podpisem protokolu o předání a převzetí oprávněnými zástupci obou smluvních

implementation-related documentation works, all operating instructions, handling rules, certificates and provide operator training. All exclusively in Czech language and in accordance with regulations valid in the Czech Republic, unless otherwise agreed.

6.5 The Contractor is obliged to hand over to the customer after completion of the work a copy of any evidence of waste disposal in accordance with the law No. 185/2001 Coll., on waste, as amended later regulations that arose in connection with the execution of the work, and submit originals to check.

6.6 The Contractor shall provide the client with the work quality guarantee for 24 months. Guarantee the time starts to run on the day of the protocol handover and takeover of the work, or. after removing all defects and backlogs detected in the handover procedure.

6.7 the customer has the right to demand and the contractor obligation to remove defects free of charge.

6.8 the Customer will commence within the warranty period contractor in the shortest possible time, namely in the manner and to the extent according to the defect, that the defects are remedied at the latest within 2 weeks of the claim defects, if not otherwise agreed by the parties. When failure to meet these deadlines is the customer is also entitled to leave the deficiencies removed by a third party at the contractor's expense, without notice to this reality.

VII. Sanctioning arrangements

7.1 The Contractor shall pay the client contractual penalty of 0.5% of the price for the work for each commenced day of delay in completion and by handing over the work on the date agreed in this contract. The work is considered complete and transmitted by signing the handover protocol; and

stran.

7.2 Zhotovitel je povinen objednateli uhradit smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny za dílo za každý započatý den prodlení s odstraněním vad a nedodělků zjištěných v předávacím řízení ve sjednané lhůtě.

7.3 V případě prodlení zhotovitele s odstraňováním vad reklamovaných objednatelem v záruční lhůtě je zhotovitel povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny za dílo za každý den prodlení s odstraněním vady.

7.4 V případě prodlení objednatele s úhradou faktury je zhotovitel oprávněn uplatnit vůči objednateli smluvní úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i jen započatý den prodlení s úhradou faktury.

7.5 Objednatel je oprávněn jakoukoli smluvní pokutu jednostranně započítat proti jakékoli pohledávce zhotovitele za objednatelem (včetně pohledávky zhotovitele na zaplacení ceny za dílo).

7.6 Úhradou smluvní pokuty zůstávají nedotčena práva objednatele na náhradu škody v plné výši.

VIII. Platnost a účinnost smlouvy

8.1 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smlouvy oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

8.2 Smlouvu je možné ukončit písemnou dohodou smluvních stran.

8.3 Odstoupit od smlouvy lze pouze z důvodů stanovených ve smlouvě nebo zákonem.

acceptance by authorized representatives of both contracting parties hillside.

7.2 The Contractor shall pay the client a contractual penalty of 0.05% of the price for the work for each commenced day of delay defects and arrears detected in the handover proceedings within the agreed time.

7.3 In the event of the Contractor's default removal of defects claimed by the customer the Contractor is obliged to pay within the warranty period a contractual penalty of 0.05% of the price for the work for each day of delay in removing the defect.

7.4 In the event of the client's default in payment the contractor is entitled to claim the invoice against the contractual interest on late payment in the amount of 0.05% of the amount owed for each even started the date of delay in payment of the invoice.

7.5 The Client is entitled to any contractual fine unilaterally set off against any the contractor's receivable from the client (including the Contractor 's claim for payment work price).

7.6 Payment of the contractual penalty shall remain without prejudice to the Customer's right to compensation damages in full.

VIII. Validity and effectiveness of the contract

8.1 This Agreement shall enter into force and: effective from the date of signature of the contract authorized representatives of both Contracting Parties

8.2 The Contract may be terminated in writing agreement of the parties.

8.3 You may withdraw from the contract only from the reasons set out in the contract or the law.

8.4 Objednatel je oprávněn odstoupit bez jakýchkoli sankcí od této smlouvy zejména v případech, kdy:

- bude zhotovitel v prodlení s dodáním i části díla oproti dohodnutému termínu,
- nebude zhotovitelem dodána i část díla ve smluvené kvalitě, či v kvalitě díla obvyklé,
- postupuje-li zhotovitel při provádění díla v rozporu s ujednáními této smlouvy, s pokyny oprávněného zástupce objednatele, či s právními předpisy.

8.5 Objednatel je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že podle údajů uvedených v registru plátců DPH se zhotovitel stane nespolehlivým plátcem DPH.

8.6 Zhotovitel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že objednatel je v prodlení s platbou faktury o více jak 30 dnů od data splatnosti faktury za provedení díla.

8.7 V případě odstoupení od smlouvy kteroukoli ze smluvních stran je zhotovitel povinen předat objednateli dosud provedené práce i nedokončené části díla a okamžitě vyklidit, vyčistit a opustit místo plnění dle čl. 3. odst. 3.2 smlouvy. O předání a převzetí bude vyhotoven protokol, který podepíší objednatel i zhotovitel, součástí tohoto protokolu bude také výkaz skutečně provedených prací.

8.8 Skončením účinnosti smlouvy nebo jejím zánikem zanikají všechny závazky smluvních stran ze smlouvy. Skončením účinnosti smlouvy nezanikají nároky na náhradu škody a na zaplacení smluvních pokut sjednaných pro případ porušení smluvních povinností vzniklé před skončením účinnosti této smlouvy, a ty závazky smluvních stran, které podle smlouvy nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i nadále, nebo u kterých tak stanoví zákon.

8.4 The Client is entitled to withdraw without notice any sanctions from this Agreement in particular in cases where:

- the Contractor will be in delay with the delivery of the part works compared to the agreed deadline,
- a part of the work in agreed quality, or the usual quality of work,
- if the contractor proceeds in carrying out the work in in conflict with the provisions of this Agreement, with instructions authorized representative of the client, or legal regulations.

8.5 The Client is entitled from the contract withdraw if the information provided in the register of VAT payers the contractor becomes unreliable VAT payer.

8.6 The Contractor is entitled to withdraw from this of the contract if the client is in default with payment of the invoice for more than 30 days from the date due date of the invoice for the execution of the work.

8.7 In case of withdrawal any of the contracting parties is the contractor shall be obliged to hand over the orders made to the customer evacuate, clean and leave the filling site as per Article 3 (3.2) of the contract. About handover and takeover a protocol will be drawn up and signed customer and contractor, part of this the log will also report indeed work done.

8.8 Termination or effect of the contract all contractual obligations cease to exist upon termination contractual parties. Termination of the contract claims for damages and for the payment of contractual penalties agreed for breach of contractual obligations arising before the expiration of this Agreement, and you obligations of the contracting parties under the contract r due to their nature to continue, or for which the law so provides.

IX. Závěrečná ustanovení

9.1 Ve vzájemném styku obou smluvních stran ve věcech souvisejících s touto smlouvou, kromě zástupců uvedených v čl. 1.1 a 1.2 smlouvy, jsou zejména při operativním technickém řízení činností při realizaci díla, při potvrzování zápisů o splnění podmínek pro uvolnění plateb, odsouhlasování faktur nebo jiných podkladů pro placení, potvrzování zápisů o předání a převzetí díla nebo jeho části zmocněním jednat:

za objednatele: Hannes Tarn

za zhotovitele: Miloš Pánek

9.2 Vztahy mezi smluvními stranami se řídí českým právním řádem. Ve věcech smlouvou výslovně neupravených se právní vztahy z ní vznikající a vyplývající řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a ostatními obecně závaznými právními předpisy.

9.3 Veškeré změny či doplnění smlouvy lze učinit pouze na základě písemné dohody smluvních stran. Takové dohody musí mít podobu datovaných, číslovaných a oběma smluvními stranami podepsaných dodatků smlouvy.

9.4 Vztahuje-li se důvod neplatnosti jen na některé ustanovení smlouvy, je neplatným pouze toto ustanovení, pokud z jeho povahy, obsahu anebo z okolností, za nichž bylo sjednáno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu smlouvy.

9.5 Smluvní strany budou vždy usilovat o přátelské urovnání případných sporů vzniklých ze smlouvy. Pokud nebylo dosaženo přátelského urovnání sporu ani do 30 pracovních dnů po jeho prvním oznámení druhé smluvní straně, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna obrátit se svým nárokem k příslušnému soudu.

IX Final Provisions

9.1 matters relating to this agreement, except the representatives referred to in articles 1.1 and 1.2 of the treaty are: in particular in operational technical management of activities during the implementation of the work, when confirming the records of performance conditions for release of payments, reconciliation invoices or other documents

documents for payment, confirmation of records of handover and takeover of the work or a part thereof authorized to act:

for the client: Hannes Tarn

on behalf of the contractor: Miloš Pánek

9.2 Relations between the contracting parties are governed by Czech legal order. In matters of contract explicitly unrelated legal relations arising therefrom; and it follows the relevant provisions of the Act 89/2012 Coll., Civil Code, as amended later regulations, and others in general binding legal regulations.

9.3 Any changes or amendments to the contract may be made to do so only by written agreement contracting parties. Such agreements must take the form dated, numbered and both contractual amendments to the contract signed by the parties.

9.4 If the ground for invalidity applies only to some provision of the contract is invalid only that provision if, by its nature, content or circumstances under which it was agreed, it does not follow that it cannot be separated from others content of the contract.

9.5 The Contracting Parties shall at all times endeavor to friendly settlement of any disputes arising from the contract. If not friendly dispute settlement within 30 working days after its first notification to the other Party, any of the Contracting Parties is entitled apply to the competent court.

9.6 Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

- a) Příloha č. 1 – Specifikace prací;
- b) Příloha č. 2 – Nabídka zhotovitele.

9.7 Zhotovitel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním plného znění smlouvy tak, aby tato smlouva mohla být předmětem poskytnuté informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. Zhotovitel rovněž souhlasí

se zveřejněním plného znění smlouvy dle § 219 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

9.8 Zhotovitel bere na vědomí a souhlasí, že je osobou povinnou ve smyslu § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Zhotovitel je povinen plnit povinnosti vyplývající pro něho jako osobu povinnou z výše citovaného zákona.

9.9 Tato smlouva je vyhotovena a podepisována elektronicky.

9.10 Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a s jejím obsahem bez výhrad souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle. Na důkaz pravosti a pravdivosti těchto prohlášení připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

9.6 An integral part of this Agreement are the following annexes:

- a) Annex 1 - Specification of works;
- b) Annex 2 - Contractor's bid.

9.7 The Contractor unreservedly agrees by publishing the full text of the contract so that: this contract could have been provided information within the meaning of Act No. 106/1999 Coll., on free access to information, as amended later regulations. The Contractor

also agrees with the publication of the full wording of the contract pursuant to Section 219. of Act No. 134/2016 Coll., on Public Procurement contracts, as amended and the law No. 340/2015 Coll., on special conditions of effectiveness certain contracts, the publication of those contracts, and register of Contracts (act on register of contracts), as amended later regulations.

9.8 The Contractor acknowledges and agrees that it is the obliged person within the meaning of § 2 let. e) of the Act No. 320/2001 Coll., on financial control, as amended later regulations. The Contractor shall perform obligations arising for him as a person required by the above-cited act.

9.9 This contract is made and signed in electronic form.

9.10 The contracting parties declare that they have a contract read it with her before signing it content without reservations. Contract is an expression of their true, real, free and serious will. To prove authenticity and the truthfulness of these statements appended authorized representatives of their contracting parties handwritten signatures.

Za objednatele/On behalf of the client:

Thermory AS

.....

Za zhotovitele/ For the Contractor:

Česká zemědělská univerzita v Praze/Czech University of Life Sciences Prague

.....

Specification of works for accelerated weathering tests of wood coatings on thermowood in FLD ČZU in Prague

12 weeks of accelerated weathering (AW) of 8 kinds of surface treatments.

18 weeks of accelerated weathering (AW) of 5 kinds of surface treatments.

Include basic tests - colour changes, gloss, visual evaluation (scans)

Additional tests:

microscopic analyses

hydrophobic properties

All data will be evaluated as scientific report and scans done during accelerated exposure.

Preliminary offer for accelerated weathering tests of wood coatings in FLD ČZU in Prague

12 weeks of accelerated weathering (AW):

1 paint/1 kind of wood (4samples) 150 EUR (including VAT) Include basic tests - colour changes, gloss, visual evaluation (scans)

Additional tests:

- + 10 EUR microscopic analyses (for one kind of coating and 12 weeks of AW)
- + 15 EUR hydrophobic properties (for one kind of coating and 12 weeks of AW)
- +20 EUR Roughness (for one kind of coating and 12 weeks of AW)
- +20 EUR Thickness (if it is possible to do) – destructive (for one kind of coating and 12 weeks of AW)
- +20 EUR Adhesion – destructive (for one kind of coating and 12 weeks of AW)
- +20 EUR Hardness – destructive (for one kind of coating and 12 weeks of AW)

Note: The final price for 1 paint and 1 kind of wood is possible to evaluate from price for 12 weeks of weathering (above) and provided additional tests.

All data will be evaluated as scientific report and scans done during accelerated exposure.